

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — 60 Lei. | Negyed évre — — 15 Lei.
 Fél évre — — 30 | Egyes szám ára — — 1.50
 Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők, kéziratok nem adatnak vissza.
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény

Rovás.

Uj adók, uj gondok.

Az új adókat kivétő bizottságok munkái országszerte folynak. Az amugy is nagy adók sok gondot, tépelődést okoznak a polgárságnak, amit nagyban fokoz az is, hogy az adó-kivétő bizottságok a polgárok megadóztatásánál sok mindent figyelmen kívül hagyva, olyan összegeket állapítanak meg, amelyet megfizetni képtelenek.

A napisajtó részletesen foglalkozik ezekkel az esetekkel s hűen számol be arról is, hogy nemcsak egyesek, hanem egész osztályok tömörültek össze, hogy a szerintük igazságtalanul kivetett magas adók leszállítását célzó fellebbezéseiket benyújtsák s illetékes helyen feltárják súlyos helyzetüket.

Mindenütt feljajdulnak a polgárok a magas adók miatt, melyek behajtása, tekintet nélkül a fellebbezésekre, még e hóban kezdetét veszi.

Az adók behajtásának kezdete újabb gondokat növeszt, hiszen tél előtt állunk, amikor a téli szükségletek sokféleségeinek beszerzése is mély redőket vés a kalkuláló agyak homlokára.

A leu vásárló ereje ennek dacára nem nő, a drágaság iramléptekkel emelkedik. A kisegisztenciákat az összeroppanás fenyegeti s az új adók nyomán a Gond nehéz fellepként borul az adózók millióira.

A horribilis adók leszállítása érdekében kereseti ágak szerint tömörülve az illetékes miniszteriumokhoz özőnével mennek a memorandumok, de azért a gondok csak szaporodnak, nőnek s a megélhetés hova-tovább nehezebb lesz. Miért? Ki tudna erre ma megnyugtató feleletet adni?!

Városunkban is most folynak a kivetések, s nyomában a fellebbezések százai igazolják, hogy az új adók súlyosak. S...y.

— **Olcsóbb cukrot ígérnek.** A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint a cukorrépatermelés rendkívül gazdagnak ígérkezik. A f. évben kétszerannyi területet vetettek be cukorrépával, mint tavaly és így remélhető, hogy a belföldi fogyasztás biztosítva lesz. Illetékes helyen kijelentették, hogy a cukor kgr-ja az új rendelet szerint nem lesz drágább 27 leunál. Nagyon üdvös dolog lesz, ha úgy lesz.

— **A Vasárnapi Ujság legutóbbi száma.** A népszerű képes hetilap a következő érdekes képeket hozza: Jósika Sámuel utolsó arcképe. Károly trónörökös a kolozsvári automobilversenyen. Akik Európa békéje fölött döntenek. Antantállamok és Törökország képviselői a lausannei konferencián. Eredeti rajzok a Krupp-pör tárgyalásáról. A gyulafehérvári nő-kongresszus. Mold József az aradi sikkasztó és áldozatai. A repülés legújabb csodái. Az erdélyi hét eseményei. A tizenegy fiatal székelly író. Kézdivásárhelyi műkedvelő zenekar. Madarak és fák ünnepe Marosvásárhelyen stb. stb. A kalapdivat ujdonságai. A szövegrész-

ben: Szentimrei Jenő: Megemlékezés Jósika Sámuelre. Pálffyiné Gulácsi Irén: Förfegteg (regény 6). Benedek Elek szicíliai meséje. Molter Károly: Bolondul az embör, (zenétlen operett az író karikatúrájával). Berde Mária, Kállai Miklós, Halász József versei, stb.

Hollandiai professzorok Szászvároson.

Dr. Cramer J. A., az utrecht-i egyetem tanára a napokban Kolozsvárra érkezett, hogy, mint az ottani ref. theologia tiszteletbeli tanára székfoglalóját megtartsa. A tudós professzor Böhl groningeri tanár társaságában jött Kolozsvárra, ahol őket dr. Nagy Károly ref. püspök fogadta vendégül. Dr. Cramer és kísérete hosszabb körutat tesznek Erdélyben. Meglátogatják Zilahot, Nagyenyedet, Sepsiszentgyörgyöt, Székelyudvarhelyt, Marosvásárhelyt, ahol ref. lelkeszi konferencia lesz. A reformátusok részéről mindenütt — mint Kolozsvárt — ünnepélyes fogadtatásban részesülnek a hollandi tanárok.

Városunkba az illustris vendégek csütörtök d. u. érkeztek dr. Nagy Károly ref. püspök vezetésével. Meleg érdeklődést tanusítottak különösen a protestáns egyházi intézmények iránt. Lekötötte figyelmüket a két testvér protestáns egyháznak az ódon, de sziklaerős várfalakon belül egymás mellett épült két temploma, majd ezek tőszomszédságában lévő régi Kún-kollégiumi épület, melyet a requirálási jog alapján a román lyceum használ saját céljaira. Innen a szintén elrequirált tornacsarnok mellett elhaladva a Kún-kollégium új épületéhez indult a társaság. A külföldi vendégeket szemmeláthatólag meglepte a modern kulturpalota hatalmas méreteivel, ahova belépve dr. Szöllősy János gondnokkal élén az intézet tanárkara fogadta az érkezőket. A legapróbb részletekig kérdezősködtek a három évszázados tanintézet keletkezése, fejlődése. patrónusai, jelenlegi élete felől; megtekintették a tantermeket, gyűjteményeket, könyvtárat, játszóteret, elemi iskolát és a beszüntetett felsőkereskedelmi iskola helységeit. Miután érdeklődésüket minden irányban kielégítették, autójukba szállva, tovább folytatták utjukat Nagyszeben felé. N-n.

Szászváros város tereinek, utcáinak új elnevezése.

1. Országút — Str. Mihaiu Viteazul.
2. Vásár-utca — Str. Regele Ferdinand.
3. Főtér — Piața Regina Maria.
4. Sétátér-utca — Str. Avram Jancu.
5. Mező-utca — Str. General Dragalina.
6. Ótemplom-utca — Str. Baron Ursu.
7. Kovács-utca — Str. Andrei Bărsan.
8. Kertész-utca — Str. Mihail Cogalnicean.
9. Porond-utca — Str. Alexandru Cúza.
10. Nagytimár-utca — Str. Titu Maiorescu.
11. Kistimár-utca — Str. Ștef. Octavian Josi.
12. Gyár-utca — Str. Andrei Mureșan.
13. Hosszu-u. — Str. Teodor Vladimerescu.

14. Galamb-utca — Str. Ilariu Chendi.
15. Romosz helyi-u. — Str. Vasilie Alexandri.
16. Templom-utca — Str. Augustin Bunea.
17. Régi Kasztói-utca — Str. Petru Maior.
18. Bérénypataki-ut — Str. Crișan.
19. Kórház-utca — Str. dr. Bobeș.
20. Zevoi-utca — Str. Cloșca.
21. Bérény-utca — Str. Nicolae Jorga.
22. Fűzfa-utca — Str. Horia.
23. Klastrom-u. — Str. Metropolit Cristea.
24. Papoktere — Str. Gheorghe Lazar.
25. Közép-utca — Str. Saguna.
26. Malom-utca — Str. Gheorghe Coșbuc.
27. Temető-utca — Str. Loc. Răduț.
28. Alsómajor-utca — Str. Eroilor.
29. Viz-utca — Str. dr. Aurel Vlad.
30. Szél-utca — Str. Eminescu.
31. Régiposta-utca — Str. A. Vlanuța.
32. Vár-utca — Str. Nicu Filipescu.
33. Iskolatér — Piața Ardeleana.
34. Városháztér — Piața Aurel Vlaicu.
35. Sörház-utca — Str. Gheorghe Barițiu.
36. Kereszt-utca — Str. Budoii Deleanu.
37. Varga-utca — Str. Joan Brătianu.
38. Hegy-utca — Str. Prințul Carol.

NAPI HIREK.

— **Előléptetés.** Az igazságügyi miniszter a helybeli kir. járásbiróságnál huzamosabb idő óta működő Schiebel Hugó irodatisztet irodafőtisztté léptette elő.

— **Eljegyzés.** Dr. Rafael Miksa algyógyi közkedvelt ügyvéd a napokban tartotta eljegyzését néhai dr. Deutsch Zsigmond magyarkanisztai ügyvéd leányával, Rózsikával. Gratulálunk!

— **A róm. kath. egyház hiveinek figyelmébe.** A radnai bucsura Szászvárosról mintegy 120 tagból álló bucsucsoport indult el tegnap, f. hó 8-án. A bucsun résztvevők ma, f. hó 9-én a délutáni 7 órai vonattal térnek vissza. Fogadtatásuk ünnepélyes keretek közt a róm. kath. templomban és az udvarán fog végbemenni, mely után a kath. iskola udvarán tanácsülés lesz, amelyen az igazgatóság a minisztériumnak legújában kiadott s az iskola rendjére vonatkozó rendeletét fogják ismertetni. Ez egyház lelkeszei, valamint a róm. kath. iskola tantestülete ezton is kéri a tanács és az egyházközség tagjait s főleg a szülőket, hogy úgy az ünnepélyes fogadtatáson, mint az ismertető gyűlésen minél számosabban vegyenek részt. Az ünnepély lefolyásáról a jövő számunkban fogunk beszámolni.

— **Beiratás a dévai ref. iskolába.** A dévai ref. iskolában a beiratások f. hó 3, 4, 5, és 6-ik napjain, vagyis hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön d. e. 8—11 óráig lesznek megtartva. A tanítás pedig szept. 10-én fog megkezdődni. Tisztelettel felkérem a mélyen tisztelt szülőket, hogy a megnevezett napokon gyermekeiket beiratni sziveskedjenek. Fábián István, levita s.-lelkész, tanító.

— **Az ujságírók napja.** A kolozsvári ujságírók szeptember 16-i ünnepségére pazar programot állított össze a rendezőség. Lesz: gyermekese, délelőtt a magyar színházban. Benedek Elek, a felnőttek és gyermekek nagyapója, fog mesét mondani. Mellette Gara Ákos a magyar színház legkitünőbb művészei és művésznői szórakoztatják még az apróságokat. Délután 1 órakor kezdődik a népnepély. Egy valóságos hóstáti és monostori lakodalmas felvonulás fogja ezt bevezetni. Utána 3 órakor népkabaré lesz a Kioszkban. Ennek műsorán a lakodalmas menet résztvevői, eredeti népszokásokat és táncokat mutatnak be s magyar és román költők dramatizált klaszikus értékű és szépségű műveit fogják eljátszani. A népkabarének Kolozsváron még soha nem látott szenzációsan érdekes számait a magyar és román színházak művésztárgjai, továbbá Kolozsvár legszebb urilányai és asszonyai fogják kiegészíteni színpadi fellépéseikkel. Délután 5 órakor autó és kocsis virágkorzó. Ugyanekkor lesz a babakocsi virágkorzó is. Este 8 órakor művészkabaré a Kioszkban, válogatott szereplőkkel. Ezt előzi a kolozsvári cigányzenekarok egyéni és közös hangversenye, amelyen a közönség népszavazással fogja eldönteni, ki a legjobb és legelső kolozsvári cigánybanda. Éjjel 11 órakor a sétatéri tavon rendezett velencei éjszaka fejezi be az ujságírónapot, amely tulajdonképpen a Kioszkban megtartandó bállal fog végződni. Mindezekon kívül különböző látványosságok szórakoztatják majd a közönséget. Csodasátorok rejtett titkai, tenyérjósítás, jóvendőmondás, grafológia, gyors karrikatura stb. stb. valóságos eldörádót fognak varázsolni a sétatér évszázados fái alá, ahonnan még a vásári lacikonyhák sem fognak hiányozni.

— **Halálozás.** Néhai Herlea Teodor körjegyző özvegye sz. Moga Mária f. hó 4-én 71 éves korában Alkenyeren meghalt. Temetése f. hó 6-án ment végbe nagy részvét mellett. Az elhunytban Herlea Sándor városunk köztisztviselőben álló polgármestere az édes anyját gyászolja.

— **Az agrárreform és a város erdőeladása.** A városi tanács a nagykiterjedésű városi erdőkből 1900 holdnyi terület fáját kitermelés céljából eladta. Az eladást a miniszteriumhoz jóváhagyás végett felterjesztették, de még döntés nincsen ez ügyben, mert az agrárreform-bizottság csak e hó 19—21-én fog az erdők sorsa felett dönteni. Az erdőeladásból befolyó tekintélyes összeg a várost fejlesztő építkezésekre, javításokra s egyéb szükségletekre fog fordíthatni.

— **Az erdélyi ref. püspök az ipari pályára lépő ifjakért.** Nagy Károly erdélyi református püspök körlevelet intézett a fennhatósága alatt álló iskolák igazgatóságaihoz, az esperesekhez, lelkészekhez és tanítókhöz az ipari pályára lépő tanulók elhelyezése és támogatása érdekében. Ugy népünk gazdasági érdeke — mondja a körlevél — mint az állam szociális fejlődése azt kívánja, hogy a jövő generáció a productiv munkapályák felé irányíttassék, főleg a becsületes munka által biztos megélhetést biztosító ipari pályák felé. Felhívja tehát az illetőket, hogy az iskolai év elején és végén azoknak a 12 évet betöltött ifjaknak, akik ipari pályára alkalmasak és arra vágnak, legyenek segítségére.

— **Beiratások a dévai róm. kath. elemi iskolába** az 1923—24 évre szeptember 3-tól 8-ig történnek, d. e. 9—12 óra között. Az iskola I—VI osztályu. Felvétetnek a róm. kath. növendékek. Másvallású növendékek feleke-

zeti iskolába csak azon esetben vehetők fel, ha saját felekezeti iskolájuk nincs. Izraelita növendékek csak a helybeli Revisor engedélye alapján vehetők fel. Értessítjük a t. szülőket, hogy elemi iskolánk a törvény minden követelményének eleget óhajt tenni, s így a román nyelv tanítása teljes intenzivitással fog történni. Arra fogunk törekedni, hogy növendékeink teljesen elsajátítsák az állam nyelvét. A telepi elemi iskolai beiratások szintén ezen időben fognak megejtetni. Beiratási díj 20 leu. Róm. kath. Plébánia.

— **A városi erdőmérnöki állás ideiglenes betöltése.** E lap hasábjain már számtalanszor hangoztattuk, hogy a több év óta betöltetlenül álló erdőmérnöki állást be kell tölteni, hiszen az óriási terjedelmű erdőkkel bíró város nagy vagyona az erdőkben fekszik. Ennek dacára nincs okleveles erdőmérnöke a városnak, aki az erdők szakszerű kezelését kifogástalanul és hasznot hajtóan vezetné. A circa 8000 hold erdő megkívánja, hogy egy erdőmérnök keze alá kerüljön, de ez nem történt meg, mert az állással járó csekély javadalmazás miatt nem akadt pályázó. A valamit is érő műszaki emberek inkább magánvállalatokhoz mennek. Most a városi tanács úgy segít e dolgon, hogy Jákó Jenő nyug. erdőtanácsost havi ezer leu napi díj általánnyal megbizta az erdőmérnöki teendők ellátásával. Ez a fél megoldás is jobb az ediginél, de — úgy véljük — feltétlenül szükséges, hogy az erdők kezelését egy állandó erdőmérnök vezesse, aki évekre szóló tüzemtervekkel a fásítást és gondozást, valamint a kitermelést úgy végezze, hogy ne lehessen nálunk „fahiány”-ról beszélni, mert ma, amikor a fának — akár tüzi-, akár hasznofának — olyan nagy ára van, a városnak kellene hogy legyen bőven eladásra kész fája a raktáron s ne kelljen aggódni, hogy még a villanytelep részére szükséges famennyiséget is honnan teremse elő a kellő időben. A rendes és állandó erdőmérnöknek átandó fizetésbőllet bőven megtérülne az erdők több hasznot hajtó kezelésével. E kérdésre még reátérünk, hiszen a városi polgárságnak is érdekében áll, hogy — ha jó pénzért is — de bőven el legyen látva fával.

— **Nagy aranyelet a Muszári bányában.** A Rudai 12 Apostol gyűjtőnév alatt ismert aranybánya tudvalevőleg Európa legnagyobb aranybányája, mely egy porosz társulat tulajdonát képezte. Ez a társulat, megunva az eléje gördített akadályokat, e bányát eladta a Banca Mica pénzüzetnek, amely az avrescanusok kezében van. Ugyanez az érdekeltség vásárolta meg a muszári, hercegányi és boicai aranybányákat, amelyek valamennyien a hunyadmegyei brádi járáshoz tartoznak. E bányákban mintegy 4000 munkás dolgozik és még a németek által épített zuzda egész Európában párját ritkítja. Havonta legalább is 120 kilogramm aranyat termel csak az egyik bánya és csak az az egy körülmény bénítja meg működését, hogy az arannyal nem rendelkezik szabadon, hanem köteles azt maximális árrban a kormánynak átadni. Már pedig az arany forgalmi ára legalább négyszer oly nagy a szabadforgalomban, mint amit a kormány érte fizet. Nagy veszély fenyegette a bányát azáltal, hogy az ellenséges országok állampolgárainak vagyonaként azt az erről szóló törvény alapján el akarták kobozni az állam részére, de újabb biztos helyről nyert információk szerint a kormány erről a tervről lemondott. E bányák rentabilitását nagy mértékben mozdítja elő azon körülmény, hogy abban sokszor nagyobb tömegű szabad aranyat találnak. 1923 augusz-

tus 26-án például az olasz főmérnök vezetése alatt működő Muszári bányában egy darab tizenöt kilogramm súlyu tiszta aranyat találtak, amelynek forgalmi értéke hétmillió leu.

— **Egy nemes cselekedet.** Pichovszky József szászvárosi róm. kath. vallású kir. járásbíró, aki a világháboruban mint hadnagy orosz fogságba jutván, csak 7 év multával térhetett vissza övéhez és hivatalába, élete delén elhunyt. A dévai kartársak névszerint: Dr. Olariu Virgil 150, Wildt József 100, Calo Nicolae 150, Takácsy Béla 100, Páncél Zsigmond 100, Sárga József 50, Stroia Demeter 50, dr. Dragomir Simion 100, dr. Rapport Leopold 100, dr. Komlós József 50, dr. Slavkovits Gergely 100, dr. Kolosy Márton 50, Constantin Vulpescu 100 leu koszoru megválás címén összesen 1200 leut gyűjtöttek össze és küldtek el a helybeli róm. katolikus egyházközségnek azzal a kívánsággal, hogy ezen tőkét egy helybeli pénzüzetben helyezték el s annak évi kamataiból 1 vagy 2 szegénysorsu jól tanuló gyermek iskolai felszerelését fedezzék. Az odaitélésnél elsősorban elhunyt tisztviselők gyermekei jönnek számításba. Az emberbaráti nemes cselekedet külön dicséretre nem szorul. Követendő példaként említettük meg ezt, hiszen a mai önző világban oly ritkán lehet találkozni az emberi szenvedélyeken felül emelkedő lelkek humanus cselekedeteivel. A egyházközség tanácsa hálás köszönettel nyugtázta a nemeslelkű kartársak által létesített „Pichovszky József alapítványt” s azok a szegény sorsu gyermekek pedig imáikba fogják foglalni mindenkor jótevőiket.

— **Hangverseny.** Szászváros zenekedvelő közönségének újra alkalma nyílik a valódi klasszikus zenében való gyönyörködésre. F. hó 11-én este fél kilenc órai kezdettel a „Transsylvania” szálloda színházi termében az előnyösen ismert Wrana Hans bécsi operaelekes hangversenyezni fog a következő műsorról: I. Schubert: Auf dem Flusse. Die Stadt. Liebesbotschaft. Der Doppelgänger. II. Schumann: Im Walde. Waldesgespräch. Mondnacht. Frühlingsnacht. III. Loewe: Der Nöck. Der Wirtin Töchterlein. Goldschmieds Töchterlein. A zongorakíséretet Schelker Helmut ur fogja szolgáltatni. A jeles művészt városunk közönsége már ismeri s eddigi itteni szerepléseivel kiváló művésznék bizonyult. Schelker ur precíz zongorajátéka stilszerűen fogja kiegészíteni a szép énekszámokat. A művész multkori ittlétekor rendezett hangversenyén is a szászvárosi zene- és énekedvelők színe-java jelent meg. Ezuton is felhívjuk a közönség figyelmét eme valódi művészi élvezetet nyújtó előadásra. Jegyek a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” papírüzletében és este a pénztárnál válthatók.

— **A dévai „Fehér Kereszt” bérbeadása.** Amint dévai tudósítónk írja, az ot-tani polgármesteri hivatalban f. hó 3-án délbén eseményszámba menő versenytárgyalás zajlott le, az 1921. évben porráégett s a ma már csaknem teljesen újra épített „Fehér Kereszt” szálloda, étterem és kávéház bérbeadása alkalmával. Az árverés és zárt írásbeli ajánlattétel eredményeképp a dévai Orient közkereseti társaság (dr. Gróza Erdély v. minisztere, dr. Mócz, és Vulcu) kapta meg a Fehér Kereszt összes helyiségének bérletét 10 évre évi 20.000 leuért. Nevezett társaság nevében Szöllösy József az Orient szálloda igazgatója vett részt az árverésen és az ő írásbeli ajánlatának elfogadása mellett döntött Déva város tanácsa. Ugy hírlik, hogy az új bérlet az egész épületet teljesen újra rendezi be és evégből, hogy a mai kor összes igényeit kielegithesse, a kávéház és társalgó

terem egész berendezését egy nagybányai butorgyárban készített el egy ottani iparművész tervei szerint. Ismervé Szöllösy igazgató agilitását, beváltottnak látjuk azt az ígéretet, hogy a „Fehér Kereszt” nemcsak egész Erdély egyik legkényelmesebben és a mai követelményeknek teljesen megfelelően berendezett szállodája és szórakozó helye lesz, hanem társalgó termének társadalmi és kulturális egyesületek rendelkezésére bocsájtásával, gazdasági és szellemi életünk tényezőjévé fog válni.

— Szaporodnak a vadászati kihágások. A vadászati kihágások ujabban nagyobb mérvet öltöttek Szászvároson és környékén, aminek egyik oka az, hogy az eddig feljelentett kihágások nagyrésze ma is elintézetlenül hever. Az algyógyi járásban a legcsekélyebb kihágás is — de főleg az orvvadászat és tilalmi idő megsértése — szigorúan büntetik, addig nálunk számos eset megtárgyalás alá sem került. Tudni kell, hogy a kihágások regátbli mintára a kir. járásbírók hatáskörébe tartoznak, de azt is tudjuk, hogy a szászvárosi kir. járásbíró csekély létszámmal kell, hogy az illetékessége alá tartozó nagy kiterjedésű terület lakosságának ügyeit intézze s így érthető a kihágások szaporodása. Számos vadászegyesületi tag feljelentése vár elintézésre, miért is üdvös volna azok letárgyalása, hogy a hozandó büntető ítéletek elrettentsék a tilosban járókat.

— A piskii sportegylet népnepélye, melyet m. hó 19-én a közbejött esőzés miatt el kellett halasztani, m. hó 26-án, vasárnap tartatott meg a Steiner Gáspár-féle „Park vendéglő” kerthelyiségében és az ugyanottlevő sporttelepen. A sportnepély, mely különféle szórakoztató mutatókkal, amerikai árveréssel, kacsahalászattal, kakaslövéllel, szabadszinpaddal, footballmeccsel stb. volt összekötve, ez alkalommal a verőfényes szép időben a legteljesebb erkölcsi és anyagi siker jegyében zajlott le. Az ünnepély fényét nagyban emelte a kerület orsz. képviselőjének, a „Piskii Vasutas Sport-Egylet” védnökének dr. Gróza Péter volt miniszternek jelenléte, ki neje társaságában vett azon részt, a késő estéi órákig időzve a mulatság színhelyén. A sportnepély keretében megtartott footballmérkőzést az ez alkalomra lehívott Aradi Atlétikai Club helyett a D. M. T. K. dévai csapattal tartotta meg, mely a piskii csapat javára 2 : 1 goalarányú eredménnyel végződött.

Értesítés!

37 1—

Van szerencsém a n. é. közönségnek szives tudomására hozni, hogy **Malom-utca 18. sz.** alatti saját házamban lévő műhelyemben állandóan kapható saját készítményű

kész férfi- és női-ruha, nagykabát

stb., kitűnő szabás, jó kiállítás és jutányos árban. Ugy szintén férfi rendelt munkákat a legújabb divatnak megfelelően készítek és vállalok. — Egyben tudomására hozom a n. é. hölgyközönségnek, hogy külföldi fővárosból beszereztem a legújabb

női divat különlegességeket,

női kosztümöt, nagykabátokat francia munkákban a legmodernebb stílusban készítek. — Szives pártfogásukat továbbra is kérve, vagyok kiváló tisztelettel

BENKŐ LAJOS

női- és férfi-szabó, Szászvároson.

ERZSÉBET MOZI a „TRANSSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, szept. hó 9-én
délután 5 és este 9 órakor:

LENAU MIKLÓS,

a nagynevű bánáti német író érdekesítő misztikus regénye

A halál bábui.

(Die Puppen des Todes) 6 felv.-ban.

Főszereplők: B. Goetzke és A. Bassermann.

Ezenkívül

a kitűnő kíséző műsor.

Figyelem! Román, magyar, német szöveg.

+++++

Jövő héten, szept. 16-án

A pénz nem minden.

Szenzációs társad. sport-dráma, a legújabb „Dorian“-film. E bájos filmben résztvesz Hans Breitenstatter, a nehéz sulyu német boxbajnok s a berlini 7 napos versenyről nagyszerű felvételek vannak.

— Bérkocsi szabályrendelet. Annyi bérkocsi, fuvaros, mint az utolsó 3—4 évben sohasem volt Szászvároson. A messze fekvő poros-sáros utu vasuti-állomás nagyban fokozta ezt a szaporulást. Éppen ezért a több évtized óta tervezett bérkocsi szabályzat létesítése, megalkotása újra szükségessé vált. Minden bizonnyal „jó üzlet” a fuvarozás, mert különben nem volna annyi fiakkeres városunkban. A baj az, hogy néha 5—6 kocsi is invitálja az elutazni akarókat, máskor meg egy sem. Különösen az éjjeli vonatokhoz nincs mindig kocsi. Már pedig sokan vannak, akik nem szívesen utaznak a vasúthoz majdnem egy órával hamarabb induló omnibusszal s így megesik, hogy a „Centrál,” „Korona” v. „Transsylvania” szálló előtti „kocsi-standon” egy árva fiakeres sem található s a lemaradás megesik. Addig is, amíg a szabályrendelet elkészül s jóváhagyatik, jó volna elrendelni, hogy — különösen az éjjeli vonatokhoz — a fuvarozók felváltva kocsit szolgáltatassanak még akkor is, ha sűrű zápor hull.

— Átalakulás előtt vannak a falusi posták. A kolozsvári postaigazgatóság a maga területén szept. 1-től fogva új rendszerrel kísérletezik, hogy a falvak postaforgalmát valahogyan elevebbé tegye. Eddig ugyanis a kisebb falvakból hetenként kétszer, néhol egyszer vagy éppen kéthetenként egyszer mentek postáért s így megtörtént az, hogy a városi ember hamarabb kapott meg egy amerikai levelet, mint az a falusi lakos, aki a legközelebbi postától 20—30 km-re esett. Most a helyzet megjavítása végett a regátbli posták rendszerét akarják átültetni. E szerint megszüntetik a kisebb falvak postamesterségét és ilyeneket csak a központi fekvésű nagyobb falvakban fognak fenntartani. A központokból hetenként háromszor falusi postajáratok indulnak a környékre, kúrtszóval jelentik érkezésüket és a községi házában végzik el a postázást. A helyi kézbesítést azonban nem ők, hanem a falu előjárósága fogja intézni. E változásban semmi örvendetes dolgot nem látunk. A régi postahivatalokat a szükség, a

fejlődés léptette életbe. Ha megszűnik az, ami magától jött, az csak visszaesést jelent. Ki lesz most majd felelős a kézbesítésért, mikor a posta ügykörébe bevonják a községi közigazgatási hatóságot is? A községi előjáróságnak a mai zavaros viszonyok csekély fizetésükhöz mérten éppen elég dolgot adnak. Most ráadásul jó még a posta.

— Az ajánlott levelek címzése és a csomagolás. A postaigazgatóság rendelkezése szerint az ajánlott levelek hátlapjára mindig rá kell írni a feladó nevét és címét, ellenkező esetben a posta nem továbbítja azokat. A csomagban el kell helyezni egy listát, amelyben a csomag tartalma, értéke és a feladó címe van feltüntetve. A csomagot pecséttel, ótomplombával vagy címkével kell átragasztani.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

M. J. Déva. A „lelet”-hez szívből gratulálunk, azonban egy pár sorocskával részletesebben is informálható volna minket az eredményről. Reméljük: ami késik, nem mulik. Üdv.

Dr. R. B. Kolozsvár. A fák nem nőhettek az égig s így az illetőt is utólérte végzete: nemszeretem napokra virradt a hajdani „tekintély”, melynek alapot sokszor a kétszínűséggel párosult gőg nyújtott. A nagy elszöndyésekre mindig kész „klikk” pedig most hallgat. Az operettszerű egymásfeldicsérésben kimerült tollak most nem kelnek védelmére. A nivó-súlyesztés vádjaira — úgy látszik — nincs válasz, ha csak az a mély hallgatás nem az, amely beismerést is jelenthet.

L. F. Algyógy, Sz. Á. Lozsád. Ha erre járnak, keressenek fel minket. Üdv!

— Adventista. Szeretjük a kötekedő munkatársakat. A többit is várjuk.

Dr. R. M. A „clubb” gyászkönyvek hullajtása között törülte ki tagjai sorából Önt. A dévai „DAC” és a helyben létesülő „SzAC” tagjai elítélték Önt. Megsugjuk azonban, hogy titokban okos embernek tartják Önt s szívből kívánnak sok-sok szerencsét merész, de boldogsághoz vezető lépéséhez. Mi is!

Jóbarát Gyfhehervár. A kérdezett már hazajött külföldi utjáról, de uti élményeiről mélyen hallgat. Ugy látszik „varázsa” már nem vált ki értékebb kalandokat. A „jó fiu” különben most is a régi s címre büszke.

R. Á. Algyógy. A legközelebbi viszontlátást várjuk.

K. M. Bejegyeztük, menni fog.

Őszi levél. Alkonyul. Nem közölhető.

Előfizető. A dévai pénzügyigazgatóságnál kimerítő felvilágosítást kaphat. Városokban a polgármester, falvakban a főszolgabíró. Még nincs birtokunkban.

Eladó valódi lófarokból és sörényből készült matrác, elsőrendű huzattal. — Megtekinthető Gyár-utca 19. szám alatt.

Értesítés!

39 1—3

Tudatom a n. é. közönséggel, hogy betegeskedésem miatt üzletem teljhatalmu vezetésével

Süli Mihály urat biztam meg.

Tisztelettel:

özv. Stamp Mártonné,

a „Korzó” kávéház és vendéglő bérloje.

Alólirott a fenti üzlet vezetését átvettem s igyekezni fogok a n. é. közönség igényeit kielégíteni.

Izletes meleg és hideg ételek, zamatos asztali és csemege-borok, naponként friss sör, továbbá cukrászdában tészták, likörök, lakodalmi torták, tejes kávé stb. kaphatók. Abonenseknek jutányos ár.

Tisztelettel:

SÜLI MIHÁLY,

a „Korzó” kávéház és cukrászda üzletvezetője.

Eladó egy pálinkafőző-üst teljes felszereléssel. Ürtartalma 370 liter. Megtekinthető Szászváros, Romosz-helyi-u. 2. sz. alatt. 31 3-4

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a Szászvároson régebb idő óta fennálló

mosó- és fényvasaló intézetet

Papok-tere 1. sz. alá (a ref. Kúnkollegium új épülete melletti bérházba) helyeztem át. A n. é. közönség szíves pártfogását továbbra is kérve, vagyok kiváló tisztelettel:

33 2-3

DÉNES KLÁRA.

Dr. Seidner S. fogorvos

Szászváros,

Városház-tér (Rob-féle üzlet felett)

Rendel naponta d. e. 9-12, d. u. 2-5 óráig.

7 10-12

Utleveleket,

vizumokat megszerez s külföldre szóló bármily megbízást elvállal:

MOLNÁR HENRIK

Oráste-Szászváros, Str. Mihai Viteazul No. 8.

25 5-5

Olcsó cipő kiárusítás!

Férfi borjubőr 40-45 szám	250-300 Leu
Fiu „ 36-39 „	200-230 „
„ „ 31-35 „	160 „
Gyermek „ 28-30 „	130 „
Női kivágott fekete vászon cipő	180 „
„ „ fehér „ „	150-180 „

Tisztelettel:

NAGY ISTVÁN

cipész, Szászváros, Klostrom-u. 3. (a róm. kath. templommal szemben).

17 6-

Értesítés!

26 4-5

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a helybeli

Szöllő-vendéglőt

átvettem s azt saját nevem alatt tovább folytatom. Reggeli, ebéd, vacsora abonálható, továbbá hideg és meleg ételek, zamatos asztali- és pecsenye-borok állandóan kaphatók. — Naponként friss csapolású jégbe hűtött sör! Billiárd asztal, minden este cigányzene! Nyitva éjjel 2 óráig. Szíves pártfogást kér:

PIROSKA DÁNIEL

bérlő, a „Centráli“ szálloda volt főpincére, Szászváros, Sörház-utca.

Az őszi szezonra a legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás!

Kész férfi-ruha egész rend	1118 Lei-től
„ gyermek-ruha egész rend	360 „
Férfi-szövetek méterenként	137 „
Női-szövetek	125 „
Vásznak	42 „
Harisnyák párja	20 „

Szabókellékek, kötött és szövött D. M. C. áruk a legolcsóbb napi áron kaphatók. Kiváló tisztelettel:

Dörner & Lewitzky

kereskedő cég, Szászváros, Kispiac-tér.

34 2-3

Tanuló fiu vagy leány a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“ könyv- és papirkereskedésében és könyvnyomdájában felvétetik.

Lorenz István Utóda

BRECKNER MIHÁLY

szappan és gyertya-gyára Szászváros.

Alapított 1880.

Sürgőnycim: Szappangyár.

Telefonszám 18.

Ajánl **kereskedők részére:** I-a takarékos szinszappant, mindenféle toilette-szappant, Diva és Péri stearin-gyertyát, mosóport, kristály- és maró-szódát.

Gyógyszertárak részére: Káli-, gyógy-, pipere- és állatmosó szappanokat.

Borbélyok részére: Kiváló minőségű Tenella borotváló szappant.

Nagyban és kicsinyben!

Olcsó árak!**Pontos kiszolgálás!**

254 12-15

Löwy Sándor versenyáruháza Petroșeni.

Szülők figyelmébe!

Internátusba és különféle iskolákba adandó gyermekek szakszerű ellátására nézve mielőtt bevásárlásaikat intézni óhajtják, **kérem keressék fel ujonnan átalakított áruházam, ahol minden intézetnek szükséges kelengyéről szakszerű pontos felvilágosítást adhatok.**

Elvállalom saját műhelyemben elkészíteni úgy a fehéreneműeket, mint a felső ruhákat a gyermekek részére.

Nagyérdemű vevőim szíves figyelmét van szerencsém eme fontos körülményre felhívni.

Szolid pontos kiszolgálás! Olcsó szabott árak!

Kiváló tisztelettel:

Löwy Sándor versenyáruháza Petroșeny.

134 35-52